



橙縣選民資訊指南

輕鬆投票。  
安全投票。

# SANTA ANA市 特別罷免 選舉

2023年11月14日，星期二

郵寄選票投票自10月16日起開始

投票選項與詳情請見內頁！



更多關於在家投票、到現場親自投票和提早投票選項的資訊  
瀏覽 [ocvote.gov/votecenter](https://ocvote.gov/votecenter)



考慮在家投票 -  
您的選票與  
該郵件一起寄達



交回您的選票有多種  
選項 - 經由安全的  
投遞箱或透過郵寄



2023年11月4日 -  
11月14日到投票中  
心現場親自投票



# 重要資訊

10月/11月

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	11月 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18

2023年10月16日，星期一  
郵寄選票開始寄出

2023年10月30日，星期一  
選民登記最後一天

2023年11月4日，星期六  
所有投票中心開放

2023年11月14日，星期二  
投票的最後一天

## 如果我在登記截止日期之後登記，我仍可以投票嗎？

可以，有條件的選民登記將加州現有的合格選民15天登記投票截止日期延長，允許他們在選舉前14天起至選舉日可至選舉事務處辦公室，位於1300 S. Grand Ave., Bldg. C, Santa Ana, 92705或在任一投票中心登記並臨時投票。欲了解更多資訊，瀏覽 [ocvote.gov/conditional-voter-reg](https://ocvote.gov/conditional-voter-reg)。

## 如何交回您的郵寄選票

在 Santa Ana 第3區的每位選民都會收到一份郵寄選票。填選您的選票，按照官方信封上的指示將您的選票放入所提供的郵資已付信封中並簽名及密封。然後郵寄您的選票以便蓋有選舉日之前的郵戳並在選舉日後的第七天內收到，將選票投至在本指南列出的任何選票投遞箱或投票中心，或親自將您的選票交至位於1300 S. Grand Ave., Bldg. C, Santa Ana, 92705的橙縣選舉事務處辦公室。

如果您無法交回您的選票，您可以使用您的郵寄選票信封來指定任一人代替您交回選票。如果您在投票中心交回選票，一名工作人員會確保您的信封填寫正確。

## 遠端無障礙郵寄選票

任何選民均可使用通過認證的遠端無障礙郵寄選票系統(RAVBM)投票。選民可以將電子選票下載到自己的電腦，並使用自己的電腦或輔助技術進行標記，然後遵循電子選票隨附的說明打印和交回選票。

要使用您的RAVBM選票，瀏覽 [ocvote.gov/ravbm](https://ocvote.gov/ravbm)。需要協助，致電714-567-7600或發送電子郵件至 [ravbm@ocvote.gov](mailto:ravbm@ocvote.gov)。

在不遲於選舉日的前七天，選民可以要求縣選舉官員根據2002年聯邦幫助美國投票法案(52 U.S.C. 20901等節)規定，郵寄或送達一份殘障選民可以私下獨立閱讀和填選的選票。

## 補發選票

如果您需要一份補發選票，致電714-567-7600，瀏覽 [ocvote.gov/replacement](https://ocvote.gov/replacement)，或在現場親自投票期間內拜訪任一開放的投票中心。

## 投票中心的語言協助

選民將能夠透過所有投票中心的視訊會議獲得西班牙語、越南語、中文、韓語和美國手語(ASL)的語言幫助。



## 投票中心提供的選舉協助

我們盡一切努力確保所有投票中心均符合無障礙標準。投票中心將有無障礙投票機以標記您的選票，在路旁使用紙張選票進行投票，透過視訊會談提供美國手語翻譯。並根據要求提供其他協助。無法標記選票的選民最多可攜帶兩個人協助投票 (§ 14282 (b))。

我們將幫助殘障選民獲得成功的投票經驗。我們致力於確保為所有選民提供獨立的投票機會。需要其他協助，致電我們的辦公室714-567-7600或1-888-628-6837。



## 投票中心地點



查看最近的地點

11月4日 - 11月10日，星期六至星期五，早上8點至下午5點  
11月11日 - 11月13日，星期六至星期一，早上8點至晚上8點  
11月14日，星期二，早上7點至晚上8點

### SANTA ANA

HCA - 公共衛生學習中心	11月4日起開放	1729 W 17th St Bldg E	17th St北方，College Ave旁，後面停車場
橙縣選舉事務處	11月4日起開放	1300 S Grand Ave, Bldg C	在McFadden Ave西南方

所有投票中心均符合無障礙通行要求，除非另有註明。  
查看投票中心地點的完整清單，瀏覽 [ocvote.gov/votecenter](https://ocvote.gov/votecenter)。



## 選票投遞箱地點



查看最近的地點

開放24/7，自10月16日至11月14日晚上8點。

### SANTA ANA

OC衛生保健機構	下車辦理	1725 W 17th St	在Bristol St & English St之間
Orangewood基金會	僅提供免下車服務	1575 E 17th St	在Grand Ave & Cabrillo Park Dr之間
橙縣選舉事務處	免下車&下車辦理	1300 S Grand Ave, Bldg C	在McFadden Ave 西南方

所有選票投遞箱均符合無障礙通行要求，除非有僅提供免下車服務註明。  
查看選票投遞箱地點的完整清單，瀏覽 [ocvote.gov/dropbox](https://ocvote.gov/dropbox)。



## 選民資訊指南

### Santa Ana市特別罷免選舉資訊

根據與加州特許城市相關的法律規定，一份要求罷免市議員 Jessie Lopez (傑西·洛佩茲) 的請願書已分發給合格選民簽名，並於 2023 年 6 月 13 日及時提交給 Santa Ana 市書記官。根據選舉事務處提供的數據，Santa Ana 市書記官為請願書提供了充分的有效簽名認證。選舉法第 11240 條要求 Santa Ana 市議會發布命令，規定應舉行選舉，以確定是否罷免請願書中指名的官員。

該選舉旨在決定罷免請願書中指名的官員，Jessie Lopez (傑西·洛佩茲)，是否應被罷免。若選民多數票決定上述官員應被罷免，該官員被免職並該職位將空缺直至依法填補為止。

Santa Ana 市特別罷免選舉選票上列有一項問題，詢問現任市議員是否應該被罷免 (免職)。

對罷免問題投下「贊成」票意味選民希望將現任市議員罷免 (免職)。

對罷免問題投下「反對」票意味選民希望現任市議員繼續留任。

若選民們於罷免問題中投下「贊成」的總數多於「反對」的總數，現任市議員將會被罷免。若選民們投下「反對」的總數多於「贊成」的總數，現任市議員將保留其職位。

### 以下幾頁包含：

提議罷免的理由聲明，提議罷免的理由聲明之答覆及候選人競選聲明。

此手冊的候選人競選聲明皆由候選人自願提供並自行負擔印刷費用。

候選人競選聲明完全依照所呈交版本列印。



## SANTA ANA市 市議會成員，第3區

### 擬議罷免Jessie Lopez (傑西·洛佩茲) 之理由聲明

罷免理由如下：

Lopez (洛佩茲) 女士因未付租金遭驅逐後拒絕從租屋處搬離，這使得市政府蒙羞，並表現出對私人財產權的漠視。此事件已受到媒體廣泛報導。

Lopez (洛佩茲) 女士反對了2021年頒布的一項當地法令，該法意圖打擊Santa Ana危險的非法街頭賽車行為，這些行為危及我們所有居民的生命。

Lopez (洛佩茲) 女士曾對破壞性政策表達支持，根據Zumper年度租金報告，這些政策鼓勵了房東將租金提高，最高可達15.7%，這讓Santa Ana的生活成本在通貨膨脹以外進一步加劇。

Lopez (洛佩茲) 女士在去年支持了一些可能有害的稅務提案，例如向未出租的出租房產徵收「空置稅」，這阻礙了投資並加劇住房負擔能力危機。她支持大幅提高本市的「替代費」，使住房開發商在Santa Ana建造住宅的成本更高。

2021年6月，Lopez (洛佩茲) 女士在一項危險的提案中投票贊成取消對警察的資助。她取消了Santa Ana警察局超過\$100萬美元的資金，取消了幫派執法小組的警員，以及保護居民免受暴力犯罪侵害所需的資源。

### JESSIE LOPEZ (傑西·洛佩茲) 對擬議罷免理由聲明之答覆

切勿簽署這份具破壞性且腐敗的罷免計畫！您的簽名可能會讓SANTA ANA的納稅人損失100萬美元。

切勿相信「惡霸」GERRY SERRANO和他貪婪的開發商朋友。他們撒謊是為了獲得對市政廳和您的稅款的控制權。您可以阻止他們增加他們的養老金及提高SANTA ANA居民的租金。

我自2020年擔任您的女議員以來，每天都孜孜不倦地為第3區居民工作。我的政績包括：

保護租戶免受租金大幅上漲和不公平驅逐的影響。

降低了第3區社區中的往來車速。

聘請公園保全。

整修公園、修復街道並增加青少年計畫。

透過降低稅率援助小型企業。

保持預算平衡。

在我的領導下，本市現在有專門為無家可歸者作外展服務的社會工作者，顯著增加提供給無家可歸的退伍軍人的可用床位，並爭取在Santa Ana之外經營庇護所。

本次罷免兩名第一代女性的嘗試，是為了顛覆2020年選舉結果。我們不需要另一個受到特殊利益集團支持的浪費性特別選舉。不要被愚弄了 - Santa Ana警察、消防員、學校教師、醫療服務提供者和商界領袖都強烈反對這個代價高昂、腐敗的罷免計畫。

瞭解更多資訊，請前往[www.VoteJessieLopez.com](http://www.VoteJessieLopez.com)

<https://www.ocregister.com/2023/01/24/santa-ana-police-union-thugs-up-to-their-old-tricks-against-councilmembers-lopez-and-phan/>

/簽名/ Jessie Lopez (傑西·洛佩茲)

Santa Ana代理市長Jessie Lopez (傑西·洛佩茲)

20 Civic Center Plaza

Santa Ana, CA 92701

5224

5224

### JESSIE LOPEZ (傑西·洛佩茲)

代理市長

這次選舉的結果將決定Santa Ana將由誰所控制 - 是特殊利益集團，還是居民的日常意見。令人沮喪的是，本次罷免將花費納稅人高達\$120萬本應用於改善Santa Ana的資金。

在我站出來要求進行全面的財務審計，以確保退休警察的醫療儲蓄不會遭Gerry Serrano使用於他的政治競選活動後，Gerry和警察協會發起了由 - 並不居住於Santa Ana的 - 收費遊說者的宣傳錯誤資訊活動。

我一直在努力改善第3區人民的生活品質。我為公園的改善而奮鬥、為青年計畫和預防犯罪爭取了投資、改善了當地的街道，並僱用了更多的警官。在我的領導下，我們通過了平衡的預算、減少了養老金負債，並支持對租房者的保護。

我一直是無家可歸預防政策的堅定倡導人。我們致力於聘請社會工作者、為退伍軍人建造家園，並確保鄰近城市也盡他們的一份力量。

我敦促您投反對票，並拒絕那些想要取得您的稅款的特殊利益集團。

[www.StandWithJessie.com](http://www.StandWithJessie.com)

714-914-4500

5224